



HEWLETT®
PACKARD



HP D8900A

HP 75

17-inch Color Monitor
16.0-inch Viewable Image
User's Guide

17-Zoll-Farbbildschirm
16,0 Zoll-Bildanzeige
Benutzerhandbuch

Moniteur couleur 17 pouces
Affichage 16,0 pouces
Guide de l'utilisateur

Pantalla de color de 17 pulgadas
16.0 pulgadas de imagen visualizada
Manual del Usuario *Léase esto primero*

Video a colori da 17 pollici
Immagine visibile da 16 pollici
Manuale dell'utente

Monitor Colorido de 17 polegadas
Imagem Visível de 16.0 polegadas
Guia do Usuário



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Aviso.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Nota

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem notificação prévia.

A Hewlett-Packard não oferece nenhum tipo de garantia com relação a este material, incluindo, mas não limitada às, garantias implícitas de comercialização e conveniência para um propósito específico.

A Hewlett-Packard não será responsável por erros aqui contidos ou por danos incidentais ou consequenciais relacionados ao fornecimento, desempenho ou utilização deste material.

A Hewlett-Packard não se responsabiliza pelo uso ou confiabilidade se seu software em equipamentos que não sejam fornecidos pela Hewlett-Packard.

Este documento contém informações proprietárias protegidas por direitos autorais. Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company

English Chapter 1

Deutsch Kapitel 2

Français Chapitre 3

Español Capítulo 4

Italiano..... Capitolo 5

Português..... Capítulo 6



Principali caratteristiche

- Video a colori multisincrono ad alta risoluzione
- Distanza fra i punti di 0,26 mm per una grafica eccellente
- Schermo con rivestimento multistrato anti-riflesso
- Regolazione dello schermo tramite menu a video
- Modalità video consigliata di 1024×768 a 85 Hz

HP D8900A HP 75
Video a colori da 17 pollici
Immagine visibile da 16 pollici

Manuale dell'utente

Importanti norme di sicurezza

Prima di collegare il video, leggere queste importanti norme di sicurezza.

ATTENZIONE Collegare il video solo ad una presa con la messa a terra. Usare il cavo di alimentazione fornito o uno con una presa dotata di messa a terra appropriata. Per motivi di sicurezza accertarsi che il cavo corrisponda agli standard del proprio paese.

Per scollegare completamente il video, togliere il cavo di alimentazione dalla presa. A questo proposito scegliere una presa di corrente facilmente accessibile. Prima di collegare o scollegare qualsiasi periferica, controllare che il video sia spento.

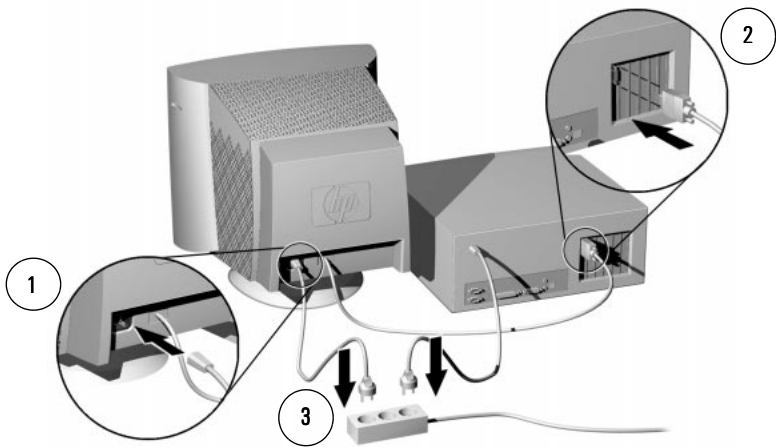
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non togliere il coperchio o il pannello posteriore. Non sono presenti all'interno parti affidate alla manutenzione dell'utente.

Il monitor è piuttosto pesante (vedere le specifiche tecniche). Si raccomanda perciò di farsi aiutare per le operazioni di sollevamento o di spostamento.

Installazione del video

AVVERTENZA

Prima di collegare i cavi o installare il video, leggere le norme sulla sicurezza all'inizio di questo manuale e il manuale del PC e della scheda video, per accertarsi che tutta l'apparecchiatura sia stata installata correttamente.



Modalità video supportate

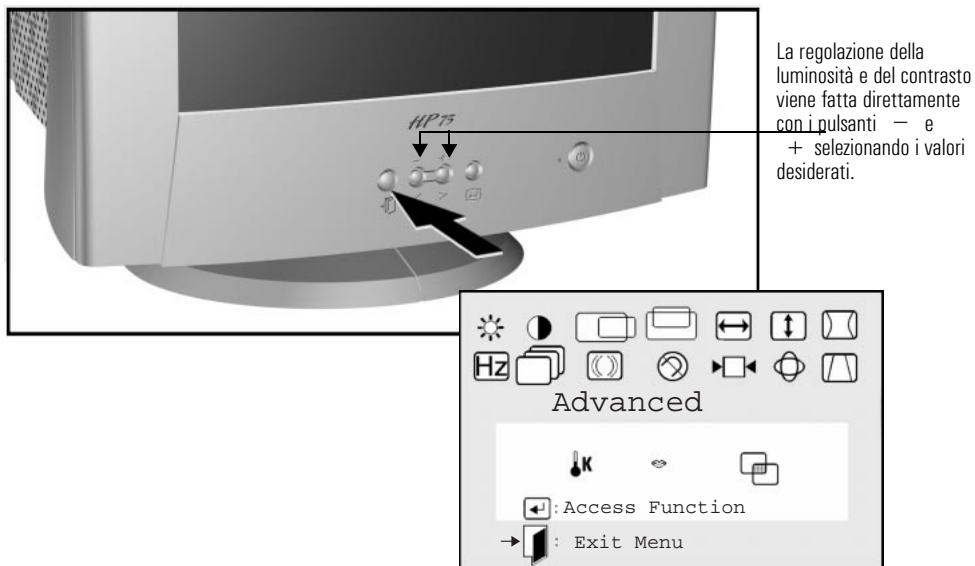
Il video supporta le modalità riportate nella tabella che segue:

Risoluzione dello schermo	Frequenza di aggiornamento
640×400	70 Hz
640×480	75 Hz, 85 Hz
800×600	75 Hz, 85 Hz
1024×768	70 Hz, 75 Hz, 85 Hz
1280×1024	75 Hz

AVVERTENZA

Scegliendo sul computer una modalità video con una risoluzione/frequenza di aggiornamento superiore a 1280×1024 a 75Hz si corre il rischio di danneggiare il video.

Uso del video



























- 1 Premere il pulsante → per attivare il menu a video (OSD).
- 2 Con i pulsanti - o + scorrere fino alla voce desiderata (per le voci di menu, si rimanda alla tabella della prossima pagina).
- 3 Premere il pulsante ← per accedere al menu scelto.
- 4 Usando - o + eseguire le necessarie regolazioni.
- 5 Premere → per salvare le nuove impostazioni e tornare al menu precedente.

NOTA

Il video viene automaticamente smagnetizzato ad ogni accensione. La smagnetizzazione assicura il mantenimento della purezza dei colori. Per questo si consiglia di spegnere il video una volta alla settimana tenendolo spento per almeno 30 minuti.

La tabella che segue permette di stabilire la voce di menu richiesta:

Voce di menu		Funzione
 Luminosità		Regola la luminosità (livello di nero dell'immagine).
 Contrasto		Regola il contrasto (livello di bianco dell'immagine).
 H-Posizione		Regola la posizione orizzontale
 V-Posizione		Regola la posizione verticale
 H-Dimensioni		Regola la dimensione orizzontale
 V-Dimensioni		Regola la dimensione verticale
 Regolazione Pin		Se i bordi verticali appaiono piegati in dentro o in fuori.
 Risoluzioni		Quando è evidenziato, visualizza l'impostazione corrente della frequenza orizzontale, della frequenza di aggiornamento e della risoluzione. Premere  per visualizzare le risoluzioni e le frequenze di aggiornamento supportate.
 Avanzato	 Temperatura Colore	Regola la temperatura del colore del video
	 Lingua	Seleziona la lingua dell'OSD
	 Mezzo Tono	Imposta l'OSD del video in modalità semitrasparente
 Moire	 V-Moire	Riduce gli effetti delle ondulazioni verticali dell'immagine a video.
	 H-Moire	Riduce gli effetti delle ondulazioni orizzontali dell'immagine a video.
 Smagnetizzare		Toglie il magnetismo che può rendere i colori meno puri ¹ .
 Richiamo		Ripristina le impostazioni predefinite. Scegliere SI quando compare il prompt.
 Geometria	 Bilanc. Pin	Se i bordi verticali piegano a sinistra o a destra.
	 Parallelogramma	Se i bordi verticali appaiono inclinati a sinistra o a destra.
	 Rotazione	Se l'immagine visualizzata appare ruotata.
	 Linearità, V	Se l'immagine visualizzata appare compressa in alto o in basso.
 Trapezoidale		Se i bordi verticali non appaiono paralleli.

1. La smagnetizzazione è accompagnata da una breve instabilità dell'immagine visualizzata e da un leggero crepitio.

Specifiche tecniche

TUBO CRT	Dimensioni	Schermo piatto ad alto contrasto da 17 pollici/dimensione immagine da 16 pollici
	Distanza fra punti	0,26 mm
	Superficie dello schermo	Antiriflesso, antistatica, multistrato
INTERFACCIA	Cavo video fisso con connettore mini D-SUB a 15 pin	
FREQUENZA DI SCANSIONE	Orizzontale	da 30 a 86 kHz
	Verticale	da 50 a 160 Hz
RISOL. MAX (O×V)	1600 × 1200 (60Hz)	
RISCALDAMENTO	30 minuti per raggiungere il livello ottimale delle prestazioni	
LARGH. BANDA VIDEO	150 MHz	
DIMENSIONI DELL'IMMAGINE	Dimensioni standard: 306(O) × 230(V)mm	
	Dimensioni massime: 325(O) × 242(V)mm	
GESTIONE CONSUMI	A 100W (max)	LED verde costante
	Mod. Standby 45W (max)	LED verde lampeggiante
	Mod. Sospensione 7W (norm.) 15W (max)	LED verde lampeggiante
	Attiva Spento 5W (max)	LED verde lampeggiante
	Spento 5W (max)	LED spento
ALIMENTAZIONE	AC da 100 a 240 V, 50/60Hz, Corrente 1.2 A	
AMBIENTE OPERATIVO	Temperatura	0 °C to 40 °C
	Umidità	da 10% a 80% umidità relativa senza condensa
AMBIENTE DI IMMAGAZZINAGGIO	Temperatura	da -20 a 45 °C
	Umidità	da 5% a 95% umidità relativa senza condensa
DIMENSIONI ESTERNE	420(L) × 452(A) × 432(P) mm (con base)	
PESO	16,2 kg (netto)	
BASE INCLINABILE/ ORIENTABILE	Angolo di inclinazione	da - 5° a + 13°
	Angolo di orientamento	+ 45°/-45°
GARANZIA HARDWARE¹	3 anni, a meno che il cliente non concordi un periodo di garanzia inferiore al momento dell'acquisto.	Assistenza in loco per il primo anno e restituzione a un centro di riparazioni HP o operativo presso un rivenditore autorizzato per i due anni successivi.

1. Vedere i termini e le condizioni riportate nell'opuscolo di garanzia hardware HP fornito a parte.

Conformità alle norme

Norme MPR

Questo video a colori HP da 17 pollici è stato testato in conformità alle norme MPR 1990:8 sulle emissioni ed è stato dichiarato conforme ai requisiti fissati dalle norme MPR 1990:10 (2.01 - 2.04).

DECLARATION OF CONFORMITY
According to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC 45014

Manufacturer's Name: HEWLETTPACKARD France
Manufacturer's Address: 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS
38053 GRENOBLE CEDEX 09
FRANCE

declares, that the product:

Product Name: HP 75 17-inch Color Monitor
Model Number: D8900A

conforms to the following product specifications:

- **SAFETY**
 - International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / GB4943-1995
 - Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4
- **EMC**
 - CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B¹⁾
 - EN 50082-1:1992
 - IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD
 - IEC 801-3:1984 - 3V/m
 - IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Power Lines
 - IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987
 - IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
 - GB9254-1988
 - FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B²⁾
 - ICES-003, Issue 2
 - VCCI-B
 - AS/NZ 3548:1992

Supplementary information: The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE-marking accordingly:

EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC.

¹⁾The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.

²⁾This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Grenoble, July 1999


Jean Marc JULIA
Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:

USA contact: Hewlett Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304.
(Phone (415) 857-1501)



Paper Not Bleached with Chlorine

Part Number: D8900-90030

Printed 05/99 in Korea



D8900-90030